



Autoridad de Fiscalización y  
Control Social de Electricidad  
L I B E R T A D P A R A T O D O S

**RESOLUCIÓN AE N° 237/2010**  
**TRÁMITE N° 392**

La Paz, 7 de junio de 2010

**TRÁMITE:** Solicitud de Licencia de Generación y Licencia de Transmisión Asociada a la Generación de ENDE ANDINA SOCIEDAD ANÓNIMA MIXTA (ENDE ANDINA SAM) para la Central de Generación Termoeléctrica ubicada en la localidad de Entre Ríos provincia Carrasco del Departamento de Cochabamba.

**SINTESIS RESOLUTIVA:** Se otorga Licencia de Generación y Licencia de Transmisión Asociada a la Generación, a favor de ENDE ANDINA SAM para la Central de Generación Termoeléctrica ubicada en la localidad de Entre Ríos provincia Carrasco del Departamento de Cochabamba.

**CONSIDERANDO:**

Que el Artículo 2 de la Ley N° 1604 de Electricidad, de 21 de diciembre de 1994, define la Licencia, como el acto administrativo por el cual la Superintendencia de Electricidad, a nombre del Estado Boliviano, otorga a una persona individual o colectiva el derecho de ejercer las actividades de Generación y Transmisión.

Que según dispone el Artículo 23 de la Ley de Electricidad, se requiere Licencia para el ejercicio de la actividad de Generación, Transmisión y Transmisión asociada a la generación.

Que el Artículo 28 de la Ley de Electricidad, establece los datos y requisitos mínimos que deben cumplir las solicitudes de Licencia, los cuales se encuentran detallados en el Artículo 7 del Reglamento de Concesiones, Licencias y Licencias Provisionales, aprobado mediante Decreto Supremo N° 24043, de 28 de junio de 1994 (RCLLP).

Que el Artículo 12 del RCLLP, establece que cuando las características propias de un proyecto de Generación para el que se solicita Licencia, determinen la necesidad de Transmisión asociada a la Generación, esta Transmisión formará parte de la Solicitud de Licencia de Generación.

Que el Artículo 65 de la Ley de Electricidad, modificado por Ley N° 3783 de 23 de noviembre de 2007, faculta al organismo regulador del sector eléctrico, otorgar Licencias a favor de Empresas Públicas, que a momento de la vigencia de dicha norma se hallen constituidas con el objeto de ejercer la industria eléctrica o sean autorizadas para tal ejercicio mediante Decreto Supremo.

Que mediante Decreto Supremo N° 0383 de 16 de diciembre de 2009, se dispensa a ENDE del cumplimiento de los requisitos establecidos en los incisos c) y d) del numeral 1 y numeral 10 del Artículo 7 del RCLLP. Asimismo, se libera a ENDE del pago de los derechos de Licencia establecidos en el Artículo 49 de dicho Reglamento.

Que el inciso a) del Artículo 51 del Decreto Supremo N° 0071 de 9 de abril de 2009, faculta a la Autoridad de Fiscalización y Control Social de Electricidad (AE) otorgar, modificar y renovar títulos habilitantes, entendiéndose por tales a la autorización o derecho otorgado para la prestación o la realización de las actividades en el sector eléctrico.

**RESOLUCIÓN AE N° 237/2010, 1/5**

**CONSIDERANDO:**

Que el Artículo 20 de la Constitución Política del Estado (CPE), reconoce como un derecho fundamental de las personas, el acceso universal y equitativo al servicio básico de electricidad, responsabilizando al Estado en todos sus niveles de gobierno, la provisión del servicio básico a través de entidades públicas, mixtas, cooperativas o comunitarias.

Que por disposición del Artículo 378 de la CPE, las diferentes formas de energía y sus fuentes constituyen un recurso estratégico, su acceso es un derecho fundamental y esencial para el desarrollo integral y social del país, y se regirá por los principios de eficiencia, continuidad, adaptabilidad y preservación del medio ambiente. Establece además, que es facultad privativa del Estado el desarrollo de la cadena productiva energética en las etapas de generación, transporte, y distribución, a través de las empresas públicas, mixtas, instituciones sin fines de lucro, cooperativas, empresas privadas y empresas comunitarias y sociales, con participación y control social.

Que el Decreto Supremo N° 29644 de 16 de julio de 2008, modificado por Decreto Supremo N° 0267 de 26 de agosto de 2009, establece la naturaleza jurídica de ENDE y dispone que en representación del Estado Boliviano, tiene como objetivo principal y rol estratégico, la participación en toda la cadena productiva de la industria eléctrica.

Que el Artículo 9 del Decreto Supremo N° 29644, dispone la constitución, entre otras, de la empresa ENDE Generación, así como de su participación accionaria en la empresa ENDE ANDINA SAM. La Empresa ENDE Generación podrá asimilar otras empresas de generación eléctrica de distinta naturaleza.

**CONSIDERANDO:**

Que ENDE ANDINA SAM mediante memorial con registro N° 608 de 21 de enero de 2010, solicitó Licencia de Generación y Licencia de Transmisión asociada a la Generación para la Central Termoeléctrica Entre Ríos provincia Carrasco del Departamento de Cochabamba.

Que la Autoridad de Fiscalización y Control Social de Electricidad (AE) mediante Decreto DDO 11-10 de 27 de enero de 2010, dispuso la elaboración de los informes técnico, económico y legal correspondientes.

Que en cumplimiento del referido Decreto, Dirección de Derechos y Obligaciones, procedió a la evaluación de la solicitud de ENDE ANDINA SAM, respecto al cumplimiento de los requisitos establecidos en el Artículo 7 del RCLLP.

Que como resultado de la evaluación de la documentación e información adjunta al memorial de solicitud de Licencia de Generación y Licencia de Transmisión asociada a la Generación, la Dirección de Derechos y Obligaciones de la AE, emitió el Informe AE-DDO N° 007/2010, de 10 de febrero de 2010, requiriendo la complementación de

**RESOLUCIÓN AE N° 237/2010  
TRÁMITE N° 392**

La Paz, 7 de junio de 2010

la información técnica del proyecto, señalada en el punto 3.2 del mismo Informe. Asimismo, mediante Informe Legal AE-DDO N° 009/2010 de 11 de febrero de 2010, requirió información complementaria referido al cumplimiento del Artículo 15 de la Ley de Electricidad.

Que ENDE ANDINA SAM mediante memorial con registro N° 2266 de 16 de marzo de 2010, y mediante memorial con registro N° 2393 de 18 de marzo de 2010, presentó información complementaria. Como resultado de la evaluación de dicha información, la Dirección de Derechos y Obligaciones de la AE, mediante Informe AE-DDO N° 047/2010 de 5 de abril de 2010, recomendó continuar con el procedimiento y mediante Informe Legal AE-DDO N° 046/2010 de 30 de marzo de 2010, señaló que ENDE no se encuentra comprometida en las limitaciones del Artículo 15 de la Ley de Electricidad, por lo que recomendó emitir el correspondiente Extracto de Solicitud, conforme lo dispuesto en el Artículo 22 del RCLLP.

Que mediante Decreto DDO 90-10 de 5 de abril de 2010, se puso en conocimiento de ENDE ANDINA SAM el Extracto de Solicitud, así como los Informes AE-DDO N° 047/2010 de 5 de abril de 2010 y Legal AE-DDO N° 046/2009 de 30 de marzo.

Que ENDE ANDINA SAM mediante memorial con registro N° 3410 de 20 de abril de 2010, presentó constancia de las publicaciones del Extracto de Solicitud, los días 9, 10 y 11 de abril de 2010, realizadas en dos periódicos de circulación nacional "El Cambio", y "La Razón" de la ciudad de La Paz.

Que en el plazo de treinta (30) días hábiles administrativos, computables desde la última publicación del Extracto de Solicitud, es decir hasta el 21 de mayo de 2010, fecha en la que no se han presentado observaciones, objeciones u otras solicitudes para el mismo objeto.

Que habiéndose cumplido los requisitos y procedimiento establecidos en la normativa vigente para el sector eléctrico, corresponde emitir la Resolución de Licencia de Generación y Licencia de Transmisión Asociada a la Generación a favor de ENDE ANDINA SAM, para la Central Termoeléctrica de Entre Ríos provincia Carrasco del Departamento de Cochabamba.

**CONSIDERANDO:**

Que el Artículo 138 del Decreto Supremo N° 29894 dispuso entre otros, la extinción de la Superintendencia de Electricidad en el plazo de sesenta (60) días y estableció que las competencias y atribuciones de la misma sean asumidas por los Ministerios correspondientes o por una nueva entidad a crearse por norma expresa. Posteriormente, se aprobó el Decreto Supremo N° 0071 de 9 de abril de 2009, que en su Artículo 3° crea la Autoridad de Fiscalización y Control Social de Electricidad (AE) y establece que las atribuciones, competencias, derechos y obligaciones de la ex Superintendencia de Electricidad sean asumidas por la AE, en lo que no contravengan a lo dispuesto por la Constitución Política del Estado.



**Autoridad de Fiscalización y  
Control Social de Electricidad**

L U T F A K A T O R I O

**RESOLUCIÓN AE N° 237/2010  
TRÁMITE N° 392**

La Paz, 7 de junio de 2010

Que el inciso a) del Artículo 51 del Decreto Supremo N° 0071, faculta expresamente a la Autoridad de Fiscalización y Control Social de Electricidad (AE) otorgar, modificar y renovar títulos habilitantes, entendiéndose por tales, a la autorización o derecho otorgado para la prestación o la realización de las actividades en el sector eléctrico.

Que en tal sentido, corresponde a la AE, en cumplimiento de la Ley de Electricidad y el Reglamento de Concesiones, Licencias y Licencias Provisionales, otorgar a favor de ENDE ANDINA SAM, la Licencia de Generación y Licencia de Transmisión Asociada a la Generación para la Central Termoeléctrica Entre Ríos provincia Carrasco del Departamento de Cochabamba.

**POR TANTO:**

El Director Ejecutivo de la Autoridad de Fiscalización y Control Social de Electricidad (AE), en uso de sus facultades y atribuciones conferidas por la Ley de Electricidad, su Reglamentación, el Decreto Supremo N° 0071 de 9 de abril de 2009 y demás disposiciones en vigencia,

**RESUELVE:**

**PRIMERO.-** Otorgar en favor de ENDE ANDINA S.A.M la Licencia de Generación y Licencia de Transmisión Asociada a la Generación para la Central Termoeléctrica Entre Ríos, ubicada en la provincia Carrasco del Departamento de Cochabamba.

**SEGUNDO.-** Las características técnicas, ubicación de las obras e instalaciones existentes y proyectadas que ENDE ANDINA SAM empleará y ejecutará en el ejercicio de la presente Licencia, se detallan en el Anexo de la presente Resolución.

**TERCERO.-** De conformidad al Artículo 29 de la Ley N° 1604 y Artículo 53 del RCLLP, ENDE ANDINA SAM debe suscribir con la Autoridad de Fiscalización y Control Social de Electricidad (AE), el correspondiente Contrato de Licencia de Generación y Licencia de Transmisión Asociada a la Generación, en un plazo no mayor a sesenta (60) días calendario, computables desde la emisión de la presente Resolución. El incumplimiento en el perfeccionamiento del Contrato en el plazo antes señalado, dará lugar a la revocatoria de la Licencia otorgada.

**CUARTO.-** La presente Licencia será ejercida por ENDE ANDINA SAM, cumpliendo las disposiciones de la Constitución Política del Estado promulgada el 7 de febrero de 2009, Ley de Electricidad N° 1604 de 21 de diciembre de 1994 y su Reglamentación, la Ley del Sistema de Regulación Sectorial (SIRESE) N° 1600 de 28 de octubre de 1994 y su Reglamentación, el Decreto Supremo N° 0071 de 9 de abril de 2009, las estipulaciones del Contrato de Licencia, la presente Resolución y otras disposiciones legales y reglamentarias aplicables.



**Autoridad de Fiscalización y  
Control Social de Electricidad**  
LUZ PARA TODOS

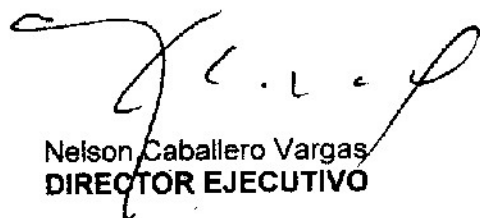
**RESOLUCIÓN AE N° 237/2010**

**TRÁMITE N° 392**

La Paz, 7 de junio de 2010

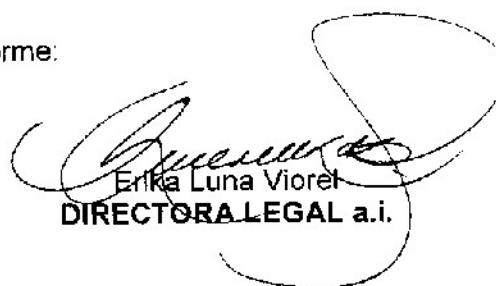
**QUINTO.-** Se dispone que ENDE ANDINA SAM proceda a la publicación de la presente Resolución y sus Anexos, por una sola vez en un órgano de prensa de circulación nacional, conforme dispone el Artículo 22 del RCLLP, debiendo remitir a la AE la constancia de tal publicación, en un plazo no mayor a quince (15) días hábiles administrativos, computables a partir de su notificación con la presente Resolución.

**Regístrese, comuníquese, publíquese y archívese.**



Nelson Caballero Vargas  
**DIRECTOR EJECUTIVO**

Es conforme:



Erika Luna Violet  
**DIRECTORA LEGAL a.i.**

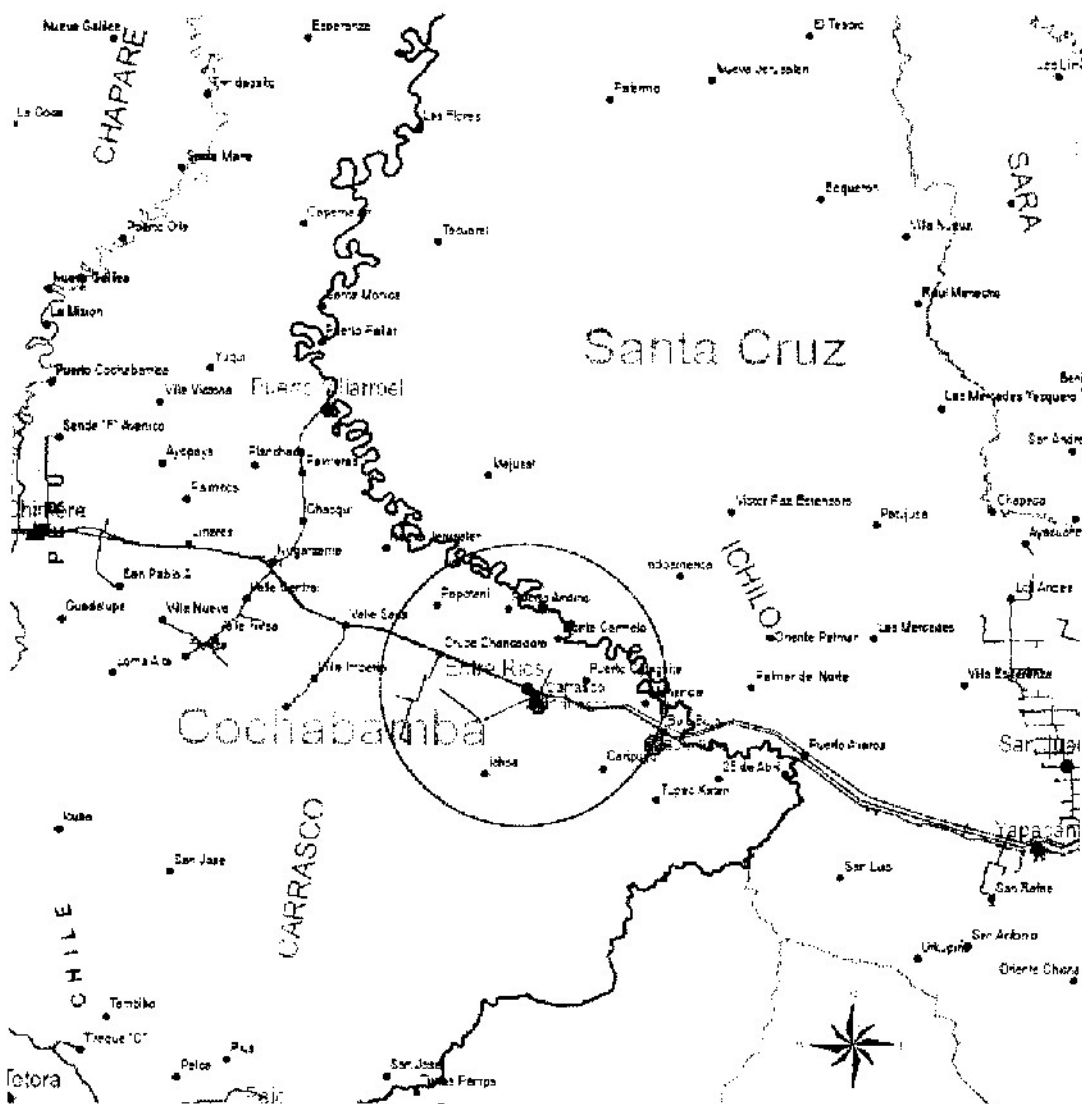
**ANEXO**

**LICENCIA DE GENERACIÓN Y  
 LICENCIA DE TRANSMISIÓN ASOCIADA A LA GENERACIÓN  
 PARA LA PLANTA DE GENERACIÓN TERMOELÉCTRICA ENTRE RÍOS**

**1. UBICACIÓN**

El emplazamiento de la Central de generación y de la subestación se encuentra a 300 m de la carretera Cochabamba - Santa Cruz a la altura del km 270 desde la ciudad de Cochabamba, ubicada en la población de Entre Ríos provincia Carrasco del Departamento de Cochabamba, Estado Plurinacional de Bolivia.

Ubicación geográfica del proyecto.



## **2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

El proyecto consiste en la instalación de:

- ✓ 4 Turbinas a gas de 29,060 MW ISO cada una.
- ✓ 4 Generadores marca ABB
  - Capacidad: 32,75 MVA
  - Velocidad sincrónica: 1500 RPM
  - Factor de Potencia: 0.8
  - Frecuencia: 50 Hz
  - Eficiencia: 0.983
  - Tensión: 11 kV
  - Momento de Inercia: 2496 kg m<sup>2</sup>
- ✓ 1 Generador de Emergencia, Marca Caterpillar de 725 kW ISO 900 KVA
  - 400 V
  - Frecuencia 50 Hz/1500 RPM.
- ✓ Subestación Entre Ríos de 230 kV tipo barra simple con:
  - 4 Transformadores de Potencia trifásicos 11 / 230 kV
  - 26,25 / 35 MVA ONAN, ONAF
  - Frecuencia: 50Hz
  - YNd 11.
- ✓ Línea de transmisión en 230 kV
  - Recorrido aprox.: 1.5 km
  - Cable de guardia: OPGW.
- ✓ Ampliación de la subestación Carrasco en 230 kV
- ✓ Construcción de Gasoducto de 740 metros.
- ✓ Construcción de Sala de Control
- ✓ Construcción de oficinas, talleres y almacenes
- ✓ Campamento para personal de operación y mantenimiento

El proyecto consta de la construcción, montaje y operación de una central generadora, una subestación elevadora, un gasoducto y una línea de transmisión que se conectará con la subestación Carrasco para la interconexión al SIN.

